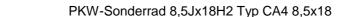
Nummer 09-0358-A04-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 1 von 13

Hersteller AD Vimotion GmbH

> Kelterstrasse 40 72669 Unterensingen 2010282002826

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad Modell **CARMANI CA4** CA4 8,5x18 Тур Radgröße 8,5Jx18H2 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	CARMANI CA4 5x112 / Ø72,6-Ø57,1	5/112/57,1	35	880	2275

Kennzeichnungen

Prüfgegenstand

Herstellerzeichen **AD VIMOTION** Radtyp und Ausführung **CARMANI CA4** Radgröße 8,5Jx18H2 Einpresstiefe (s.o.) Giessereikennzeichen ÌWĹ Herkunftsmerkmal

Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	28
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	33
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	170	33

Prüfungen

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde vom TÜV Austria unter der Gutachten Nr. 09-TAAP-205/BUM ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi

> Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 09-0358-A04-V01



Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer PKW-Sonderrad 8,5Jx18H2 Typ CA4 8,5x18 AD Vimotion GmbH

Seite 2 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200, A6	169-213	235/40R18	K45 K56 T91 T92	A02 A04 A05
C4 F619, /1	60-213	225/40R18	K45 T88 T89 T92	A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car K1c K2c K41 K44 K46 L13 Lim R21 S03
Audi A3 Cabriolet	75-147	215/40R18	K1c K2b R37 T85 T89	A02 A04 A05
8P	75-147	225/35R18	K1c K2b K44 T87	A06 A08 A09
e1*2001/116*0456*,	75-147	225/40R18	K1c K2b K41 K44	A12 A14 A18
	75-147	255/35R18	K2c K44 R03	A58 Cbo K46 K56 V18 S01
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA	184-195	225/40R18	K1c K2b K41 K44 K46 K56 T88 T89	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0217*, e1*2001/116*0418*	184-195	255/35R18	K2c K44 K46 K56 R03	A12 A14 A18 Flh V18 S01
Audi A3, -/Sportback	75-147	215/40R18	K1c K2b R37 T85 T89	A02 A04 A05
8P, 8PA	75-147	225/35R18	K1c K2b K44 T87	A06 A08 A09
e1*2001/116*0217*,	75-147	225/40R18	K1c K2b K41 K44	A12 A14 A18
e1*2001/116*0241*, e1*2001/116*0418*	75-147	255/35R18	K2c K44 R03	Flh K46 K56 V18 S01
Audi A4	74-188	225/40R18	K1a K1b K2b K44 K46 T88 T89	A02 A04 A05
8E			T91	A06 A08 A09
e1*98/14*0151*,	74-188	235/40R18	K1c K2b K44 K46	A12 A14 A18
e1*2001/116*0151*	74-188	245/35R18	K1c K2b K44 K46 T88 T89 T92	Car Lim V18
	74-188	255/35R18	K2c K44 K46 R03	S01
Audi A4	55-142	255/35R18	A58 K2c K56 R03 T90	A02 A04 A05
B5	55-195	225/40R18	K1c K2b T88 T89	A06 A08 A09
e1*93/81*0013*,	55-195	235/40R18	G01 K1c K2b K43	A12 A14 A18
e1*98/14*0013*	55-195	245/35R18	K1c K2c T88 T89	Car K41 K45 K46 Lim R21 V18 S01
Audi A4 QB6	162	225/40R18	K1a K1b K2b K44 K46 T88 T89 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0243*	162	235/40R18	K1c K2b K44 K46	A12 A14 A18
	162	245/35R18	K1c K2b K44 K46 T88 T89	Car Cbo Lim
	162	255/35R18	K2c K44 K46 R03	V18 S01
Audi A4 Cabriolet 8H	96-188	225/40R18	K1a K2b K44 K46 T88 T89 T91 T92	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*98/14*0177*,	96-188	235/40R18	K1c K2b K44 K46 T91 T93	A12 A14 A18
e1*2001/116*0177*	96-188	245/35R18	K1c K2b K44 K46 T88 T89 T92	Cbo V18 S01
	96-188	255/35R18	K2c K44 K46 R03	
Audi A4 S4	253	225/40R18	K1a K1b K2b K44 K46 M+S T92	A02 A04 A05
8E,8H,QB6	253	235/40R18	K1c K2b K44 K46 T91 T93	A06 A08 A09
e1*98/14,2001/116*	253	255/35R18	K2c K44 K46 R03	A12 A14 A18
0151,0177,0243*				Car Cbo Lim
				V18 S01

Nummer 09-0358-A04-V01



PKW-Sonderrad 8,5Jx18H2 Typ CA4 8,5x18 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer

Seite 3 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6	81-184	225/40R18	K1c K2b T88 T89 T91 T92	A02 A04 A05
4B e1*96/27, 98/14,	81-184	235/40R18	G40 K1c K2b K43 K45 K46 R35 T91 T92 T94	A06 A08 A09 A12 A14 A18
e1*2001/116*0051*	81-184	245/35R18	K1c K2b K44 K46 T88 T89	Car Lim V18 X27 S01
Audi A6 -/Avant	89-257	225/45R18	T91 T95	A02 A04 A05
4F	89-257	235/40R18	K1b K2b T91 T93	A06 A08 A09
e1*2001/116*0254*,	89-257	245/40R18	K1b K2b T93	A12 A14 A18
e1*2001/116*0276*	89-257	255/40R18	K1a K1b K2b K44 K46 K56	Car Lim NBF V18 X27 S01
Audi A6 Allroad	120-257	225/50R18	K42 K46 R70	A02 A04 A05
4F	120-257	235/45R18		A06 A08 A09
e1*2001/116*0254*	120-257	245/45R18	K42 K46	A12 A14 A18
	120-257	255/40R18	K1a K1b K2b K42 K44 K46	X28 S01
	120-257	255/45R18	K1a K1b K2b K41 K42 K44 K46	
Audi A6, S6	191-220	235/40R18	R37 T91 T92	A02 A04 A05
4B	191-250	255/35R18	K1a K45 L02 R35 T94	A06 A08 A09
e1*96/27, 98/14,				A12 A14 A18
2001/116*0051*				R21 X27 S01
Audi A8	154-257	235/50R18	K1a K2b R37	A02 A04 A05
4E	154-257	245/45R18	K1a K2b R37 T00 T96	A06 A08 A09
e1*2001/116*0198*,	154-257	235/50R18	K1a K2b M+S	A12 A14 A18
e1*2001/116*0246*	154-257	245/45R18	K1a K2b M+S T00 T96	B03 Lim NBF
	154-257	255/45R18	K1a K2b	P38 RDK
				V18 W11 S01
Audi A8	110-250	235/50R18	K1a K2b	A02 A04 A05
D2	110-309	245/45R18	K1a K2b R35	A06 A08 A09
G850,	110-309	255/45R18	K1a K2b	A12 A14 A18
e1*93/81*0005*;	265-309	235/50R18	K1a K2b M+S R09 R35	K41 K45 K46
e1*98/14*0005*	309	235/45R18	K1a K2b M+S R09 T97 T98	NBF V18 S03
Audi TT	118-147	225/40R18	K1a K46 K56	A02 A04 A05
8J	118-147	225/45R18	K1a K46 K56	A06 A08 A09
e1*2001/116*	118-147	235/40R18	K1a K1b K2b K44 K46 K56	A12 A14 A18
0369, 0374, 0375*	118-184	245/40R18	K1c K2b K41 K44 K46 K56	A57 Cbo Cpe
	118-184	255/35R18	K1c K2a K2b K41 K44 K46 K56	V00 V18 S01
	118-184	255/40R18	K1c K2a K2b K41 K44 K46 K56	
	118-200	225/40R18	K1a K46 K56 M+S	
	118-200	225/45R18	K1a K46 K56 M+S	
	118-200	235/40R18	K1a K1b K2b K44 K46 K56 M+S	
	118-200	245/40R18	K1c K2b K41 K44 K46 K56 M+S	
Audi V8	180-206	225/40R18	T92	A02 A04 A05
D11	180-206	235/40R18	T91 T93	A06 A08 A09
F127				A12 A14 A18
				R21 S03

Nummer 09-0358-A04-V01



PKW-Sonderrad 8,5Jx18H2 Typ CA4 8,5x18 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer

Seite 4 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Altea/Toledo	63-118	215/40R18	K1c K2b R37 T85 T89	A02 A04 A05
5P	63-118	225/35R18	K1c K2b K37 T63 T69	A06 A08 A09
e9*2001/116*0050*	63-147	225/40R18	K1c K2b K44 163 167	A12 A14 A18
69 200 1/110 0030	63-147	255/35R18	K2c K44 R03	A58 Flh K46
	03 147	230/03/10	1,201,441,100	K56 Sth V18 S01
Seat Leon	63-118	215/40R18	K1a K1b K2b K41 K46 T85 T89	A02 A04 A05
1P	63-118	225/35R18	K1c K2b K41 K43 K44 K46 T83 T87	A06 A08 A09 A12 A14 A18
e9*2001/116*0052*	63-177	225/40R18	K1c K2b K41 K43 K44 K46 T88	A58 Flh K27 S01
Skoda Octavia 1Z	55-118	215/40R18	A58 K1c K2b K41 K45 K46 K56 R37 T89	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e11*2001/116*0230*.	55-147	225/40R18	K1c K27 K2b K41 K45 K46 K56 T88 T89 T91	A12 A14 A18 Car Lim Npf
	55-147	245/35R18	A58 K2b K44 K46 K56 R03 T88 T89	V00 V18 S01
Skoda Octavia Scout	103-118	225/45R18	K1c K2b K44 K46 K56	A02 A04 A05
1Z	103-118	235/40R18	K1c K2b K44 K46 K56	A06 A08 A09
e11*2001/116*				A12 A14 A18
0230*21				A56 Car KMV S01
Skoda Superb 3T	77-191	225/40R18	K1c K27 K2b K41 K44 K46 K56 T92	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e11*2001/116*0326*.	77-191	245/35R18	K2c K44 K46 K56 R03 T92	A12 A14 A18 Lim V18 S01
Skoda Superb	74-142	225/40R18	K1a K1b K45 T88 T89 T91	A02 A04 A05
3U '	74-142	245/35R18	K2b K44 K46 R03	A06 A08 A09
e11*98/14*0187*	74-142	255/35R18	K2a K2b K44 K46 K56 R03	A12 A14 A18 A58 Lim V18 S01
VW Bus	50-103	235/45R18	G01 K1c K2b K41 K44 T94 T98	A02 A04 A05
7DB	50-103	245/40R18	K1c K2c K41 K43 K44 R70 T97	A06 A08 A09
e1*96/79*0067*, e1*98/14*0067*	50-103	255/40R18	K1c K2c K41 K43 K44 T95 T99	A12 A14 A18 K34 K42 S04
VW Bus	65-150	235/45R18	K1c K2b K41 K44 T98 T99	A02 A04 A05
7DZ	65-150	245/40R18	K1c K2b K41 K43 K44 T97	A06 A08 A09
e1*97/27*0095*, e1*98/14*0095*	65-150	245/45R18	G67 K1c K2b K41 K43 K44 T00 T96	A12 A14 A18 K34 K42 R70
	65-150	255/40R18	K1c K2c K41 K43 K44 T95 T99	S04
VW Bus, California	111-150	235/45R18	K1c K2b K41 K42 K44 T98 T99	A02 A04 A05
7DZA	111-150	245/45R18	G67 K1c K2b K41 K42 K43 K44	A06 A08 A09
e1*98/14P0143*			T00	A12 A14 A18
	111-150	255/40R18	K1c K2c K41 K42 K43 K44 T99	K34 R70 S04
VW Bus, Transporter	50-103	235/45R18	G01 K44 T92 T94 T98 T99	A02 A04 A05
70X02, 70X12	50-103	245/40R18	K43 K44 T93 T97	A06 A08 A09
H297-300, 304, 306,	50-103	255/40R18	K43 K44 T95 T99	A12 A14 A18
H322-327				K1c K2c K34 K41 K42 S04

Nummer 09-0358-A04-V01



Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer PKW-Sonderrad 8,5Jx18H2 Typ CA4 8,5x18 AD Vimotion GmbH

Seite 5 von 13

Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und
Fahrzeug-Typ	KW Bereien	Relicit	Hinweise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
VW Bus, Transporter	50-103	235/45R18	G01 K1c K2b K42 K44 T98 T99	A02 A04 A05
7DW, 7DWA	50-103	245/40R18	K1c K2c K42 K43 K44 T97	A06 A08 A09
e1*96/79, 98/14*	50-103	255/40R18	K1c K2c K42 K43 K44 T99	A12 A14 A18
0066,0120*				K34 K41 S04
VW Cross Touran	75-125	235/40R18	K1c K2b	A02 A04 A05
1T	75-125	245/40R18	K1c K2b K30	A06 A08 A09
e1*2001/116				A12 A14 A18
*0211*15				KMV S01
VW EOS	85-147	225/40R18	K1a K1b K2b K44 K46	A02 A04 A05
1F	85-147	245/35R18	K2c K44 K46 R03	A06 A08 A09
e1*2001/116*0349*	85-184	225/40R18	K1a K1b K2b K44 K46 M+S	A12 A14 A18
	85-184	235/40R18	K1c K2a K2b K44 K46	A58 Cbo K56
	85-184	255/35R18	K2c K44 K46 R03	V18 S01
VW Golf (V)	55-169	215/40R18	K1c K2b R37 T85 T89	A02 A04 A05
1K	55-169	225/35R18	K1c K2b K44 R37 T83 T87	A06 A08 A09
e1*2001/116*	55-184	225/40R18	K1c K2b K41 K44	A12 A14 A18
0242*00-24	55-184	255/35R18	K2c K44 R03	Flh K46 K56
				V18 S01
VW Golf (V) Variant	59-147	215/40R18	K1c K27 K2c K41 T85 T89	A02 A04 A05
1KM	59-147	225/35R18	K1c K27 K2c K41 K43 T83 T87	A06 A08 A09
e1*2001/116*0328*	59-147	225/40R18	K1c K27 K2c K41 K43	A12 A14 A18
				A58 Car K44
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	50.455	045/40040		K46 K56 S01
VW Golf (VI)	59-155	215/40R18	K1c K2c K3a K6h K8i T85 T89	A02 A04 A05
1K e1*2001/116	59-155 59-155	225/35R18 225/40R18	K1c K2c K3a K6h K8r T83 T87 K1c K2c K3a K6h K8r	A06 A08 A09 A12 A14 A18
*0242*25	59-155	225/4UK 16	KTC K2C K3a K6H K6I	A58 Flh S01
VW Golf Plus	55-125	215/40R18	K1c K2c K41 T85 T89	A02 A04 A05
1KP	55-125	225/40R18	K1c K2c K41 K43 T88 T89	A06 A08 A09
e1*2001/116*0304*	55-85	225/35R18	K1c K2c K41 K43 T87	A12 A14 A18
				A58 Flh K27
				K44 K56 S01
VW Jetta	75-147	215/40R18	K1c K27 K2c K41 T85 T89	A02 A04 A05
1KM	75-147	225/35R18	K1c K27 K2c K41 K43 T83 T87	A06 A08 A09
e1*2001/116*0328*	75-147	225/40R18	K1c K27 K2c K41 K43	A12 A14 A18
				A58 K44 K46
				K56 Sth S01
VW Passat	66-142	225/40R18	K1c K2b K45 K46 T88 T89 T91	A02 A04 A05
3B	66-142	235/40R18	G01 K1c K2b K44 K45 K46 K56	A06 A08 A09
e1*95/54*0043*,	66-142	245/35R18	K1c K2b K44 K45 K46 K56 T88	A12 A14 A18
e1*98/14*0043*	22.115		T89	Car Lim V18
	66-142	255/35R18	A58 K2c K44 K46 K56 R03 T90	S01
VW Passat	74-142	225/40R18	K1c K46 T88 T89 T92	A02 A04 A05
3BG	74-142	245/35R18	K1c K2b K44 K46 L02 T88 T89	A06 A08 A09
e1*98/14*0157*,	74-142	255/35R18	K2c K44 K46 R03 T90	A12 A14 A18
e1*2001/116*0157*				Car K45 Lim
				V18 S01

Nummer 09-0358-A04-V01

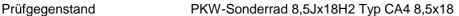


PKW-Sonderrad 8,5Jx18H2 Typ CA4 8,5x18 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer

Seite 6 von 13

Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und
Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.			Hinweise	Hinweise
VW Passat	184	235/40R18	K1c K2b K44 K46 K56	A02 A04 A05
3C	184	255/35R18	K2b K44 K46 K56 R03	A06 A08 A09
e1*2001/116*0307*				A12 A14 A18
				Lim V18 S01
VW Passat	75-147	225/40R18	K1c K2b K44 K46 K56 T88 T89	A02 A04 A05
3C	75-147	235/40R18	K1c K2b K44 K46 K56	A06 A08 A09
e1*2001/116*0307*	75-147	245/35R18	K2b K44 K46 K56 R03	A12 A14 A18
	75-147	255/35R18	K2b K44 K46 K56 R03	Lim V18 S01
VW Passat CC	100-220	235/40R18	K1a K2c K44	A02 A04 A05
3CC	100-220	245/35R18	K1c K2c K41 K44	A06 A08 A09
e1*2001/116*0468*	100-220	245/40R18	G01 K1c K2c K41 K43 K44 K45	A12 A14 A18
				K32 K42 K46
				K56 S01
VW Passat Variant	184	225/40R18	K1c K2b K44 K46 M+S T91	A02 A04 A05
3C	184	235/40R18	K1c K2b K44 K46	A06 A08 A09
e1*2001/116*0307*	184	255/35R18	K2c K44 K46 R03 T90	A12 A14 A18
				Car K56 V18
				S01
VW Passat Variant	75-147	225/40R18	K1c K2b K44 K46 T88 T89 T91	A02 A04 A05
3C	75-147	235/40R18	K1c K2b K44 K46	A06 A08 A09
e1*2001/116*0307*	75-147	245/35R18	K2b K44 K46 R03 T88 T89 T92	A12 A14 A18
	75-147	255/35R18	K2c K44 K46 R03 T90	Car K56 V18
				S01
VW Passat W8	202	225/40R18	K1c K2b K44 K46 T91 T92	A02 A04 A05
3BS	202	255/35R18	K2c K44 K46 R03 T90 T94	A06 A08 A09
e1*98/14*0173*,				A12 A14 A18
e1*2001/116*0173*				B11 Car K45
				K56 Lim R21
				V18 S01
VW Phaeton	165-246	235/50R18	K1a T01 T97	A02 A04 A05
3D	165-246	245/45R18	T00 T96	A06 A08 A09
e1*98/14*0189*,	165-246	255/45R18	K1a T03 T99	A12 A14 A18
e1*2001/116*0189*				Lim RDK V18
				W11 S01
VW Scirocco	90-147	225/40R18		A02 A04 A05
13	90-147	235/40R18	K1a K2b	A06 A08 A09
e1*2001/116*0471*	90-147	245/35R18	K1c K2c	A12 A14 A18
	90-147	245/40R18	K1c K2c K42	A58 Cpe V18
	90-147	255/35R18	K1c K2c K42 K56	S01
VW Tiguan	100-147	235/50R18	K1c K2b	A02 A04 A05
5N	100-147	245/45R18	K1c K2b	A06 A08 A09
e1*2001/116*0450*	100-147	255/45R18	K1c K2b	A12 A14 A18
				S02
VW Touran	66-125	225/40R18	K1c K2b T88 T89 T91	A02 A04 A05
1T				A06 A08 A09
e1*2001/116*0211*				A12 A14 A18
				A58 K56 Npf
1		1		S01

Nummer 09-0358-A04-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



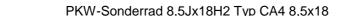
Seite 7 von 13

Auflagen und Hinweise

- A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 und M14x1,5 bzw. 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.
- **A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- **A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)
- **A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD ,Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- B11 Nur zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibe 333x32mm (Sattel 2FN 4223 Ate).

Prüfgegenstand

Nummer 09-0358-A04-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 8 von 13

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

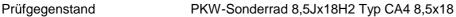
Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

FIh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G67 Ist die Reifengröße 225/60R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 30°vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

Nummer 09-0358-A04-V01



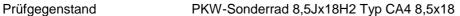
Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 9 von 13

- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 30°vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30°vor bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K30** Auf ausreichende Freigängigkeit in den vorderen Radhäusern ist zu achten; ausreichender Freiraum im Bereich der Spritzwand ist herzustellen.
- **K32** Bei Fahrzeugausführungen mit Zusatzradabdeckungen an Achse 2, ist durch Nacharbeit dieser Radabdeckungen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen
- **K34** Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.
- **K3a** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig noch oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 09-0358-A04-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 10 von 13

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

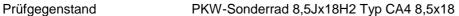
K8i An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200mm vor bis 200mm hinter Radmitte um 10mm aufzuweiten.

K8r An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200mm vor bis 200mm hinter Radmitte um 15mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

- **L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.
- **L13** Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.
- Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- **Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, bzw. Cross. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)
- **P38** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 380 mm an Achse 1.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Nummer 09-0358-A04-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH

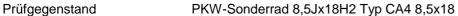


Seite 11 von 13

RDK Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

- **S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- **T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T01** Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T03** Reifen (LI 103) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1750 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 09-0358-A04-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



TUV Rheinland Group

Seite 12 von 13

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

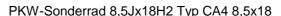
V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V18 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

Vorderachse Hinterachse Nr. 1 205/45R18 225/40R18 Nr. 2 215/35R18 245/30R18, 255/30R18 Nr. 3 215/40R18 245/35R18 Nr. 4 215/45R18 235/40R18, 245/40R18 Nr. 5 225/35R18 245/30R18, 255/30R18, 265/30R18 Nr. 6 225/40R18 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18 Nr. 7 225/45R18 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18 Nr. 8 225/50R18 245/45R18 Nr. 9 235/40R18 245/40R18, 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18 Nr. 10 235/45R18 275/40R18 Nr. 11 235/50R18 255/45R18, 285/40R18 Nr. 12 245/35R18 255/35R18, 265/35R18 Nr. 13 245/40R18 255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18 Nr. 14 245/45R18 265/40R18, 275/40R18, 285/40R18 Nr. 15 245/50R18 275/45R18 Nr. 16 255/40R18 275/35R18, 285/35R18, 295/35R18 Nr. 17 255/45R18 275/40R18, 285/40R18 Nr. 18 255/50R18 285/45R18 Nr. 19 255/55R18 285/50R18 315/30R18 Nr. 20 265/35R18

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Nummer 09-0358-A04-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 13 von 13

W11 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 365mm an Achse1.

Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 Allroad, Typ 4B, 4F) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Nur zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 Allroad, Typ 4B, 4F) mit serienmäßigen Reifengrößen X28 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Prüfgegenstand

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Wien beim TÜV Austria im Januar 2009 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 02.04.2009 im Technologiezentrum der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH in Lambsheim statt.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2009.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 2.April 2009 nologiezentrum

Prüflaboratorium



Bohlander 00134905.DOC